

**المصطلحات الرئيسية (كلمة مكتشفة) Resource:**

**unfoldingWord® Translation Words** © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license.  
unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिन्दी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

## المصطلحات الرئيسية (كلمة متكشفة)

ش

### الشركة

□□□□□□□:

شكل عام، يشير مصطلح "الشركة" إلى التفاعلات الودية بين أعضاء مجموعة من الأشخاص الذين يشاركون اهتمامات واختبارات متشابهة.

- في الكتاب المقدس، يشير مصطلح "الشركة" عادةً إلى وحدة المؤمنين في المسيح.
- الشركة المسيحية هي علاقة مشتركة بين المؤمنين من خلال علاقتهم بالمسيح والروح القدس.
- عبر المسيحيون الأوائل عن شركتهم من خلال الاستماع إلى تعليم كلمة الله والصلاة معاً، ومن خلال مشاركة ممتلكاتهم، ومن خلال تناول الوجبات معًا.
- لدى المسيحيين أيضًا شركة مع الله من خلال إيمانهم بالرب يسوع ومorte الكفاري على الصليب الذي أزال الحاجز بين الله والناس.

□□□□□□□ □□□□□□□:

• يمكن ترجمة "الشركة" بطرق مثل "المشاركة معًا". أو "العلاقة" أو "الرفقة" أو "المجتمع المسيحي".

□□□□□□□ □□□□□□□:

- يمكن أيضًا ترجمة "تشجع" إلى "جريء". أو "غير خائف" أو "جسور".
- يمكن أيضًا ترجمة "تشجع"، بحسب السياق، إلى "كن قويًا نفسياً" أو "كن واثقًا" أو "اثبت".
- يمكن ترجمة "التكلم بشجاعة" إلى "التكلم بجرأة" أو "التكلم دون خوف" أو "التكلم بثقة".

□□□□□□□ □□□□□□□:

(انظر أيضًا: تشجيع، الثقة، الخوف، القوة)

□□□□□□□ □□□□□□□:

□□□□□□□ □□□□□□□:

- سترونج

1 1:3 •  
يوحنا

42-2:40 •  
أعمال الرسل

6-1:3 •  
فيلبي

2:1 •  
فيلبي

3:10 •  
فيلبي

14-55:12 •  
مزامير

□□□□□□□ □□□□□□□:

• سترونغ H2266, H8667, G28420,  
G28440, G33520, G47900

**شَارُون****شَارُون، سَهْل شَارُون**

□ □ □ □ □ :

شَارُون كان اسم منطقة منبسطة وخصبة على طول ساحل البحر الأبيض المتوسط، جنوب جبل الْكَرْمَل. يُعرف أيضاً باسم "سَهْل شَارُون".

- ورد ذكر عدّة مدن في الكتاب المقدّس واقعة في سَهْل شَارُون، بما في ذلك يافا، ولدّة، وقَيْصِرَيَّة.

- يمكن ترجمة هذا إلى "السَّهْل الْمُسْمَى شَارُون" أو "سَهْل شَارُون".

- الأشخاص الذين عاشوا في منطقة شَارُون كانوا "يُدْعُون" "شَارُونين"-أهـل شـارـون

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: قَيْصِرَيَّة، كَرْمَل، يافا، الجر)

□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ :

**أخبار الأيام 5: 16-17****أعمال الرسـل 9: 35****إشعياء 9: 33**

□ □ □ □ □ □ :

- سـترـونـغ H8289، H8290

**شـاهـد زـور**

□ □ □ □ □ :

تشير مصطلحات "شـاهـد زـور" و "شـاهـد فـاسـد" إلى شخص يقول أشياء غير صحيحة عن شخص أو حدث، وذلك عادة في مكان رسمي مثل المحكمة.

- أن الشهادة الزور أو الشهادة الكذب هي الكذب الفعلي الذي كان قد قيل.

- أن "تـشـهـد شـهـادـة زـور" يعني أن تكذب أو تقدم تقريراً كاذباً عن شيء ما.

- يُقدم الكتاب المقدس عدة روايات عن شـهـود زـورـ كـانـ تم توظيفـهم لـكـذـبـ حولـ شـخـصـ ماـ منـ أجلـ مـعـاقـبـهـ أوـ قـتـلـهـ.

□ □ □ □ □ □ □ □ :

- أن "تـشـهـد شـهـادـة زـور" أو "تـقدـم شـهـادـة كـاذـبـةـ" يمكن تـرـجـمـتهـ إـلـيـ "تـشـهـد زـورـاـ" أوـ "تـقدـم تـقرـيرـاـ كـاذـبـاـ عنـ شـخـصـ ماـ" أوـ "تـتـحدـث زـورـاـ ضدـ شـخـصـ ماـ" أوـ "كـذـبـ".

- عـنـدـماـ يـشـيرـ تـعبـيرـ "الـشـاهـدـ الزـورـ"ـ إـلـيـ شـخـصـ فـيـمـكـنـ تـرـجـمـتهـ إـلـيـ "شـخـصـ يـكـذـبـ"ـ أوـ "مـنـ يـشـهـدـ"ـ "زـورـاـ"ـ أوـ "شـخـصـ يـقـولـ أـشـيـاءـ غـيرـ صـحـيـحةـ".

(انظر أيضاً: شـهـادـةـ حـقـيقـيـ)

□ □ □ □ □ □ :

**تـشـيـة 19: 19****خرـوج 20: 16****متـى 20-18: 15****متـى 19-18: 19****أـمـثـالـ 6-5: 14****مزـامـيرـ 12-11: 27**

□ □ □ □ □ :

- سـترـونـغ H5707، H6030، H7650، H8267، G19650، G31440، G55710، G55750، G55760، G55770

**شاول**

□ □ □ □ :

كان شـاـولـ رـجـلاـ إـسـرـائـيلـياـ اـخـتـارـهـ اللهـ ليـصـبـحـ أولـ مـاـلـكـ عـلـىـ إـسـرـائـيلـ.

- كان شاول طويل القامة و وسيماً وجندياً قوياً. وقد كان ذلك النوع من الرجال الذي أراده الإسرائيليون أن يكون ملكاً عليهم على الرغم من أنه خدم الله في البداية، إلا أن شاول أصبح فيما بعد متكبراً و عصي الله. ونتيجة لذلك مسح الله داود ليحل محل شاول كملك و سمح بقتل شاول في الحرب.
- في العهد الجديد، كان هناك يهودي يدعى شاول وكان معروفاً أيضاً باسم بولس وقد أصبح رسول ليسوع المسيح (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء) (انظر أيضاً: ملك)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ :

  - أخبار الأيام 10: 1-3**
  - صوموئيل 9: 1**
  - صوموئيل 1: 1-2**
  - أعمال الرسل 13: 22**
  - مزמור 18: 1**

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□ :

  - كان شاول أول ملك على إسرائيل. وقد كان **17: 1** طويلاً القامة و وسيماً، تماماً كما أراد الشعب. وقد كان شاول ملكاً جيداً في السنوات الأولى من ملكيه على إسرائيل. ولكن بعد ذلك أصبح رجلاً شريراً ولم يطع الله، لذلك مسح الله رجلاً آخر ليكون ملكاً مكانه في يوم من الأيام.
  - أصبح شاول غيوراً من حب الناس لداود **4: 17** ولقد حاول شاول عدة مرات قتله، لذلك اختبا داود من شاول.
  - في النهاية، مات شاول في الحرب، وأصبح **5: 17** داود ملكاً على إسرائيل.

□□□□□□ □□□□□□ :

  - H7586, G45490**

شَبَهٌ

□□□□□□ :

تشير المصطلحات "شَبَهٌ" و "تشابهٌ" إلى كون شيء ما هو نفس الشيء أو مشابه لشيء آخر.

● تُستخدم كلمة "مثل" أيضاً في التعبيرات المجازية المعروفة بإسم "التشبيه" حيث يتم مقارنة شيء بشيء آخر، ويكون عادةً بغرض تسليط الضوء على خاصية مشتركة بينهما. على سبيل المثال، "ملابسه". "تلع مثل الشمس" و "صوته يدوي مثل الرعد (انظر: التشبيه)

● أن " تكون شَبَهٌ" أو "تبدي شَبَهٌ" أو "تشبهٌ" شيئاً أو شخصاً، فهذا يعني أن لديك صفات مشابهة للشيء أو الشخص الذي تتم المقارنة معه.

● لقد خلق الله الناس على "شَبَهِ الله، أي على صورته". و هذا يعني أنهم يمتلكون صفات أو "خصائص مشابهة" أو "مماهية" للصفات التي يمتلكها الله، مثل القدرة على التفكير والشعور والتواصل.

● أن يكون لديك "تشابهٌ" مع شيء أو شخص ما، هذا يعني أن لديك صفات تشبه ذلك الشيء أو الشخص.

□□□□□□ □□□□□□ :

● في بعض السياقات، يمكن ترجمة تعبير "التشابه" إلى "ما يبدو وكأنه" أو "ما بدا أنه".

● يمكن ترجمة عبارة "شَبَهٌ مُوتَهٌ" إلى "المشاركة في". "اختبار موته" أو "كما لو أنا اختبر موته معه".

● يمكن ترجمة العبارة "في شَبَهِ جَسَدُ الْحَاطِبَةِ" إلى "كونه يشبه الإنسان الحاطب" أو إلى "أن يكون إنساناً". احرص على لا تبدو ترجمة هذه العبارة وكأن يسع كان خطأناً.

● عبارة "عَلَى صُورَتِهِ" يمكن أيضاً ترجمتها إلى "أن يكون مثله" أو "أن يمتلك العديد من الصفات التي يمتلكها".

● يمكن ترجمة عبارة "شَبَهٌ صُورَةُ الْإِنْسَانِ الَّذِي يَقْنُى، وَالْطَّيْبُور، وَاللَّوَابَ، وَالرَّحَافَاتِ" إلى "أصنام مصنوعة على شبه البشر الفنانين، أو الحيوانات، مثل الطيور، والدواب، والزواحف الصغيرة".

(انظر أيضاً: دابة، جسد، صورة الله، صورة، يفني)

**شدّادٍ**

□□□□□:

مُصطلح "شدّادٍ" هو كلمة عبرية تُستخدم للإشارة إلى الإله. ويُستخدم في العهد القديم كاسم شخصي لله، إن الأصل المُحدد (وبالتالي المعنى) لهذا المصطلح غير معروف. وقد اقترح العلماء احتمالات مختلفة لمعناه. والأكثر احتمالاً هو أن "شدّادٍ" يعني "جبل" أو "سلسلة جبال".

- غالباً ما تُترجم الكلمة العربية "شدّادٍ" إلى كلمة "القدير".

و غالباً ما تُترجم العبارة العربية "إيل شدّادٍ" إلى "الله القدير".

إذا كان "شدّادٍ" يعني "جبل" أو "سلسلة جبال" فإن العبارة العربية "إيل شدّادٍ" تعني حرفيًا "الله، إله الجبل".

كما أن بعض الترجمات تشير لهذا المصطلح بنفس الكلمة "شدّادٍ"، توافقاً مع النص العربي للعهد القديم.

□□□□□□□□□□□□□□□:

- على الرغم من أن كلمة شدّاد هي اسم الله، إلا أنها غالباً ما تُترجم باعتبارها لقب أو وصف، "القدير" بدلاً من اسم علم. إذا كان هناك ترجمة للكتاب المقدس في منطقتك، قد ترغب في ترجمة الكلمة بنفس الطريقة التي تُترجم بها. أما إذا لم تكن هناك ترجمة، قد ترغب في استخدام الاسم شدّاد.

- إذا اخترت ترجمة مُصطلح "شدّادٍ" كاسم، يمكنك كتابته بالطريقة التي يُنطق بها في لغتك وأيضاً كتابة العبارة "إيل شدّادٍ" بالطريقة التي يُنطق بها في لغتك.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضاً: الله)

□□□□□□□□□□□□□□□:

□□□□□□□□□□□□□□□:

□□□□□□□□□□□□□□□:

▪ سترونج

**شدّد**

□□□□□□□:

مُصطلح "شدّد" يعني ربط شيء حول شيء آخر. غالباً ما يشير إلى استخدام حزام أو وشاح حول الخصر للحفاظ على الرداء أو القميص في مكانه.

- إن العبارة الشائعة في الكتاب المقدس، "شدد الحقوقين" تشير إلى إدخال الجزء السفلي من الثوب في الحزام للسماح للشخص بالتحرك بحرية أكبر عادة للقيام بعمل ما.
  - وقد تعني أيضاً هذه العبارة "استعد للعمل" أو الإستعداد للقيام بعمل صعب.
  - يمكن ترجمة تعبير "أطْوْ حَقُورِيْكَ" باستخدام تعبير يفيد نفس المعنى في اللغة المُترجم إليها. أو يمكن ترجمته مجازياً على أنه "استعد للعمل" أو "جهز نفسك".
  - يمكن ترجمة مصطلح "متنطبق بـ" إلى "محاط بـ". أو " ملفوف بـ" أو "مربوط بـ"
- (انظر أيضاً: الحقوقين)

□□□□□□□□□□:

- بطرس الأولي 1:13
- أيوب 38:3

□□□□□□□□□□:

- H0640، H0247، H2290، H2296،
- H8151، G03280، G12410، G40240

- بينما قد يصف "الشر" شخصية شخص ما، فقد يشير الشرير" أكثر إلى سلوك الشخص. ومع ذلك، فإن "كل المصطلحين متباهاً جدًا في المعنى
- يشير مصطلح "الشر" إلى الحالة التي توجد عندما يقوم الناس بأشياء خبيثة وشريرة.
- تظهر نتائج الشر بوضوح في كيفية إساءة معاملة الناس مع الآخرين، وذلك من خلال القتل والسرقة والتشهير والقسوة وعدم اللطف.

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- "اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة مصطلحي "الشر" و"الشرير" إلى "سيء" أو "خطيء" أو "غير أخلاقي".
  - طرق أخرى لترجمة هذه المصطلحات يمكن أن "شمل" غير جيد" أو "غير صالح" أو "غير أخلاقي".
  - تأكد من أن الكلمات أو العبارات المستخدمة لترجمة هذه المصطلحات تتناسب مع السياق الطبيعي في اللغة المستهدفة.
- (انظر أيضاً: عصيان, خطية, جيد, صالح, شيطان)

## شرير

□□□□□□□:

في الكتاب المقدس، يمكن أن يشير مصطلح "الشر" إما إلى مفهوم الشر الأخلاقي أو عدم الانزعاج العاطفي. عادةً ما يوضح السياق المعنى المقصود في الحالة المحددة للمصطلح.

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [صموئيل 1:24](#) •
- [تيموثاوس 6:6](#) •
- [يوحنا 3:10](#) •
- [تكوين 1:17](#) •
- [تكوين 5:6](#) •
- [أيوب 1:1](#) •
- [أيوب 8:20](#) •
- [قضاة 9:57](#) •
- [لوقا 22:23](#) •
- [متى 7:11-12](#) •
- [أمثال 3:7](#) •
- [مزامير 22:16-17](#) •

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- الله يعلم فقط أنه بمجرد أن تأكلها، ستكون مثل "4:2".  
"الله وستفهم الخير والشر مثله"
- بعد وقت طويل، كان يعيش العديد من الناس 1:3.  
في العالم. أصبحوا أشراراً وعنيفين للغاية.
- لكن نوح وجد نعمة في عيني الله. كان رجلاً 2:3.  
صالحاً يعيش بين الأشرار.
- رأى الله أنه إذا استمرروا جميعاً في العمل معًا 2:4.  
ل فعل الشر، يمكنهم فعل المزيد من الأشياء الخطيرة.
- حاولتم فعل الشر عندما بعتموني كعبد، لكن "12:8".  
"الله استخدم الشر للخير"
- كانوا (الكنعانيون) يعبدون آلهة كاذبة 2:14.  
ويفعلون العديد من الأشياء الشريرة.
- لكنه (شاول) أصبح رجلاً شريراً، لم يطع 1:17.  
الله، لذلك اختار الله رجلاً آخر ليكون ملكاً في مكانه.
- في المملكة الجديدة لإسرائيل، كان جميع 11:18.  
الملوك أشراراً.
- كان الملك غاضباً جداً لدرجة أنه ألقى بالخادم 8:29.  
الشرير في السجن حتى يتمكن من سداد كل ديونه.
- قالوا، "سمعناه (اسطفانوس) يتحدث بأشياء 2:45."  
"بشريرة عن موسى والله"
- سيمسح (بسوع) كل دمعة ولن يكون هناك 17:50.  
مزيد من المعاناة أو الحزن أو البكاء أو الشر أو الألم  
أو الموت.

## ▪ شريعة موسى:

سنونغ: H0205, H0605, H1100, H1681, •  
 H1942, H2154, H2162, H2254, H2617,  
 H3399, H3415, H4209, H4849, H5753,  
 H5766, H5767, H5999, H6001, H6090,  
 H7451, H7455, H7489, H7561, H7562,  
 H7563, H7564, G00920, G01130,  
 G04590, G09320, G09870, G09880,  
 G14260, G25490, G25510, G25540,  
 G25550, G25560, G25570, G25590,  
 G25600, G26350, G26360, G41510,  
 G41890, G41900, G41910, G53370

- اعتماداً على السياق، يمكن أن يشير "الناموس" إلى
- الوصايا العشر التي كتبها الله على ألواح حجرية للإسرائيليين
- جميع الوصايا التي أعطاها الله لموسى
- الأسفار الخمسة الأولى من العهد القديم
- العهد القديم بأكمله (يشار إليه، في العهد الجديد، أيضاً بـ"الكتب المقدسة").
- جميع تعليمات الله وإرادته
- يستخدم مصطلح "الشريعة والأنبياء" في العهد الجديد للإشارة إلى الكتب المقدسة العربية (أو "العهد القديم")

## ▪ شريعة موسى:

### ▪ شريعة موسى:

بساطة، يشير مصطلح "الناموس" إلى قاعدة أو تعليمات يجب اتباعها في الكتاب المقدس، يستخدم مصطلح "الناموس" غالباً للإشارة بشكل عام إلى كل ما يريد الله من شعبه أن يطعوه ويفعلوه. يشير المصطلح المحدد "شريعة موسى" إلى الوصايا والتعليمات التي أعطاها الله لموسى ليطاعها الإسرائيليون.

- يمكن ترجمة هذه المصطلحات باستخدام الجمع "النوميس/شرع" لأنها تشير إلى العديد من التعليمات.

- يمكن ترجمة مصطلح "شريعة موسى" كـ"الوصايا" التي أمر الله موسى بإعطائها للإسرائيليين
- اعتماداً على السياق، يمكن أيضاً ترجمة "شريعة موسى" كـ"القانون الذي أمر الله موسى به" أو "قوانين الله التي كتبها موسى" أو "الوصايا التي أمر الله موسى بإعطائها للإسرائيليين"
- طرق ترجمة "الناموس" أو "شريعة الله" أو "نوميس الله" يمكن أن تشمل "قوانين من الله" أو "وصايا الله" أو "الشرع الذي أطاعها الله" أو "كل ما يأمر به الله" أو "جميع تعليمات الله"
- يمكن أيضاً ترجمة مصطلح "شريعة يهوه" كـ"قوانين الرب" أو "القوانين التي أمر يهوه بطاعتها" أو "قوانين من يهوه الرب" أو "الأمور التي أمر بها يهوه"

(انظر أيضاً: تعليم، موسى، الوصايا العشر، ناموسى، يهوه)

- أعمال الرسول : 15
  - دانيال : 9
  - خروج : 28
  - عزرائيل : 25
  - غلاطية : 2
  - لوقا : 24
  - متى : 5
  - نوحيا 10 : 29
  - رومية : 3

- أعطى الله أيضًا العديد من الشرائع والوصايا 13: 7 ليتبعها الشعب. إذا أطاع الشعب هذه الشرائع، وعد الله بأنه سيباركهم ويحميهم. إذا عصوهَا، سيعقابهم الله يمكن لأي شخص يعصي شريعة الله أن يقدم 13: 9 جوابًا على المذبح أمام خيمة الاجتماع كذبيحة الله.

ثم ذكر يشوع الناس بالتزامهم بطاعة العهد 13: 15 الذي قطعه الله مع الإسرائيليين في سيناء. وعد الشعب بالبقاء أو فياء الله واتباع شرائعه.

بعد موت يشوع، عصى الإسرائيليون الله ولم 16: 1 بطردوا باقية الكنعانيين ولم يطعوا وصايا الله في العهد الجديد، سيكتب الله شريعته على 21: 5 قلوب الناس، وسيعرف الناس الله شخصياً وسيكونون شعبه، وسيغفر الله خططياتهم.

أجاب يسوع، "ماذا كتب في شريعة الله؟ 1: 27 قال له يسوع، "لماذا تدعوني 'صالحاً' لا 28 يوجد إلا واحد صالح، وهو الله. ولكن إذا كنت تريد أن تحصل على الحياة الأبدية، أطعم ناموس الله"

سترونغ: H0430, H1881, H1882, H2706,  
H2710, H3068, H4687, H4872, H4941,  
H8451, G23160, G35510, G35650

شَرِيفٌ

شَرِيفُ، نَبِيلُ، مَوْظِفٌ مَلْكِيٌّ

□ □ □ □ □ □ □ :

يشير مصطلح "شريف" إلى شيء ممتاز وأصيل. "النبيل" هو شخص ينتمي إلى طبقة سياسية أو اجتماعية ذي مرتبة راقية. الرجل الذي "من أصول نبيلة" هو من ولد نبيلاً.

- يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "النبيل" إلى "أحد الموظفين الرسميين للملك" أو "موظف حكومي رفيع المستوى".

A horizontal row of fifteen empty square boxes, used for input fields or list items, followed by a colon at the end.

- أخبار الأيام 23:20-21
  - Daniyal 4:36
  - الجامعة 10:17
  - لوقا 19:12
  - مزمور 16:1-3

• سترونخ: H0117, H1419, H2715, H3358,  
H3513, H5057, H5081, H6440, H6579,  
H7261, H8282, H8269, G09370, G2104

١٣

□ □ □ □ □ □ □

تُشير مصطلحات "الشعب" و"الناس" و "مجموعة من الناس" إلى مجموعة من الأشخاص الذين يشترون في لغة وثقافة مشتركة. غالباً ما يشير مصطلح "الناس" إلى الأشخاص الذين يجتمعون في مكان معين أو في حدث محدد.

في زمن الكتاب المقدس، عادة ما كان أعضاء  
مجموعة من الناس لديهم نفس الأجداد ويعيشون معاً  
في بلد معين أو منطقة من الأرض

اعتماداً على السياق، يمكن أن يشير مصطلح "الناس" إلى "مجموعة من الناس" أو "العائلة" أو "الأقارب" أو "الجيش"

في صيغة الجمع، غالباً ما يشير مصطلح "الشعوب" إلى جميع مجموعات الناس على الأرض. أحياناً يشير بشكل أكثر تحديداً إلى الأشخاص الذين ليسوا إسرائيليين أو الذين لا يخدمون رب، في بعض ترجمات الكتاب المقدس الإنجليزية، يستخدم مصطلح الأمم أيضاً بهذه الطريقة."

يمكن ترجمة مصطلح "مجموعة من الناس" بكلمة أو عبارة تعني "مجموعة عائلية كبيرة" أو "عشيرة" أو "مجموعة عرقية/ شعب"

يمكن ترجمة عبارة مثل "شعبي" إلى "أقاربي" أو "الخوتي الإسرائيليين" أو "عائلي" أو "عشيري" وذلك اعتماداً على السياق.

يمكن أيضًا ترجمة تعبير "أفرقكم بين الشعوب" إلى "جعلكم تعيشون مع مجموعات مختلفة من الناس" أو "جعلكم تفصلون عن بعضكم البعض وتعيشون في "مناطق مختلفة من العالم

يمكن أيضاً ترجمة مصطلح "الشعوب" أو "الناس" إلى "الناس في العالم" أو "مجموعات الناس" اعتماداً على السياق.

يمكن ترجمة عبارة "شعب" إلى "الناس الذين يعيشون في..." أو "الناس الذين ينحدرون من..." أو "عائلة...", اعتماداً على ما إذا كانت تليها اسم مكان "أو شخص"

يمكن ترجمة عبارة "كل شعوب الأرض" إلى "كل أمن يعيش على الأرض" أو "كل شخص في العالم أو "كل الناس"

يمكن أيضاً ترجمة عبارة "شعب" إلى "مجموعة من الناس" أو "أشخاص معينين" أو "مجتمع من الناس" أو "عائلة من الناس".

(انظر أيضاً: نسل، أمة، سط، العالم)

□□□□□□□□□□□□□□□□; □□□□□□□□□□□□□□□□;

ملوک 8:51-53

صموئيل ٨:١٧

٩:٢٨

تکوین: 49:16

راغوث: 16

● وعد الله إبراهيم وإسحاق ويعقوب بأنه 2: 14  
سيعطي أرض الموعد لنسلهم، ولكن الآن هناك العديد  
من مجموعات الناس الذين يعيشون هناك

وَعْدُ اللَّهِ إِبْرَاهِيمَ بِأَنَّهُ مِنْ خَلَالِهِ سَتَبْارِكُ**21:** جَمِيعَ مَجْمُوعَاتِ النَّاسِ فِي الْعَالَمِ. سَتَكُونُ هَذِهِ الْبُرْكَةُ أَنَّ الْمَسِيحَ سَيَأْتِي فِي الْمُسْتَقْبَلِ وَيُوْفِرُ طَرِيقَ الْخَلاصِ لِلنَّاسِ لِجَمِيعِ شَعُوبِ الْعَالَمِ.

● كتب في الكتب المقدسة أن تلاميذي "8:42" سيذانون بأن على الجميع التوبة من أجل الحصول على مغفرة خطاياهم.سيفعلون ذلك بدءاً من أورشليم "ثم يذهبون إلى جميع الأمم في كل مكان"

لذا اذهبو، اعملوا تلاميذ من جميع **10: 42** الشعوب بتعميدهم باسم الآب والابن والروح القدس "واعليمهم أن يطيعوا كل ما أمرتكم به"

● بسبب هذا العهد الجديد، يمكن لأي شخص **48:11** من أي مجموعة من الناس أن يصبح جزءاً من شعب الله بالإيمان بيسوع.

قال (يسوع)، "اذهروا واعملوا تلاميذ من 3:50  
جميع مجموعات الناس!" واعلموا أن "الحقول  
"اهازءة للحصاد

A horizontal row of twelve empty square boxes, likely for grading student responses.

• سترونخ: H0249, H0523, H0524, H0776,  
H1121, H1471, H3816, H5712, H5971,  
H5972, H6153, G10740, G10850,  
G12180, G14840, G25600, G29920,  
G37930

شیعه

إن مفهوم "شعب الله" في الكتاب المقدس يشير إلى الأشخاص الذين أقام الله معهم علاقة عمد

في العهد القديم، كانت عبارة "شعب الله" تشير إلى شعب إسرائيل. فقد تم اختيار شعب إسرائيل من قبل الله وتم تمييزها عن باقي الأمم في العالم من أجل خدمته وطاعته.

أما في العهد الجديد، فإن عبارة "شعب الله" تشير إلى الكنيسة"، أي كل من يؤمن بيسوع. وهذا يشمل اليهود والأمم. وفي العهد الجديد، يُطلق أحياناً على هذه الجماعة من الناس "أبناء الله" أو "أولاد الله". عندما يستخدم الله عبارة "شعبي"، فإنه يشير إلى الأشخاص الذين لديهم علاقة علقة عهد معه: فشعب الله مختارون من قتله، كما أنه يريدهم أن يعيشوا بطريقه ثرضيه وتسره.

يمكن ترجمة مصطلح "شعب الله" إلى "الشعب الذي يعبدون الله" أو "الأشخاص الذين يعبدون الله" أو "الأشخاص الذين يخدمون الله" أو "الأشخاص الذين ينت�ون إلى الله".

و عندما يقول الله "شعبي" ، فيمكن ترجمتها بطرق أخرى مثل "الأشخاص الذين اخترتم" أو "الأشخاص الذين يعبدونني" أو "الأشخاص الذين ينتون إلى".

وبالمثل، يمكن ترجمة "شعبك" إلى "الأشخاص الذين ينتمون إليك" أو "الأشخاص الذين اخترتهم ليتتموا بك".

وأيضاً يمكن ترجمة "شعبه" إلى "الأشخاص الذين يتبعون إليه" أو "الأشخاص الذين اختارهم الله ليتبعوا".

(انظر أيضًا: إسرائيل، مجموعة الناس "شعوب")



• أخبار الأيام ١٢:١١

أعمال الرسل 7:34

أعمال الرسل 7 : 51-53

أعمال الرسل 36-38: 10

دانیال 25-24:9

• إشعياء 2: 6-5

• ارمیا 6:20-22

یوئیل 3: 16-17

• ميخا 6:3-5

رؤيا 8-7:13

A horizontal row of ten empty square boxes, likely for grading student responses.

سنج: H0430, H5971, G23160, G29920

شیر

- يشير مصطلح "الشاعر" إلى نوع من الحبوب التي تُستخدم لعمل الخبز
  - نبات الشعير له ساق طويل مع رأس علوية حيث تنمو البذور أو الحبوب.

● ينمو الشعير جيداً في طقس دافئ لذا يُحصد غالباً في الربيع أو الصيف.

عند درس الشعير، تفصل البدور الصالحة للأكل عن القشر غير المفيد.

● نطحن حبوب السعير إلى دقيق يحاط بالماء أو الريت  
لصناعة الخبز.

• إذا لم يكن الشعير معروفاً، يمكن ترجمة ذلك إلى "حبوب تسمى شعير" أو "حبوب الشعير".

(انظر أيضًا: كيفية ترجمة المجهولات)

(انظر أيضًا: حبوب, درس, فمح)

## شمامس

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- أخبار الأيام 14:11-12
- أليوب 31:40
- قضاة 7:14
- عدد 5:15
- رؤيا 6:6

□□□□□□ □□□□□□:

- H8184, G29150, G29160: قاموس سترونخ

## شكيم

## شكيم

:

□□□□□□:

كانت شَكِيم بلدة في كُعَان تقع على بعد حوالي 40 ميلًا شمال أورشليم.  
كان شَكِيم أيضًا اسم رَجُل في العهد القديم.

- كانت بلدة شَكِيم هي المكان الذي استقر فيه يعقوب بعد أن تصالح مع أخيه عيسو.
- اشتري يعقوب أرضاً من أبناء حُمُور الْحَوَّيِّ في شَكِيم، أصبحت هذه الأرض فيما بعد مقبرة عائلته والمكان الذي دفنه فيه أبناءه.
- اغتصب شَكِيم ابن حُمُور ابنة يعقوب دينة، ونتيجة لذلك قتل أبناء يعقوب جميع الرجال في مدينة شَكِيم.

(اقتراءات الترجمة: حُمُور)

(انظر أيضًا: كُعَان، عيسو، حُمُور ، الْحَوَّيِّ، يعقوب)

## شمرون

□□□□□□:

كان شمرون أحد القضاة، أو المخلصين لشعب إسرائيل. وكان من سبط دان.

أعطي الله شمشون قوة خارقة للطبيعة، استخدمها لمحاربة أعداء إسرائيل، الفلسطينيين

- وضع شمشون تحت نذر بعدم قص شعره وعدم شرب الخمر أو أي مشروب مخمر آخر أبداً. طالما حافظ على هذا النذر، استمر الله في منحه القوة في النهاية، كسر نذره وسمح بقص شعره، مما مكن الفلسطينيين من أسره.
- بينما كان شمشون في الأسر، مكنه الله من استعادة قوته وأعطاه الفرصة لتدمر معبد الإله الزائف داجون، مع العديد من الفلسطينيين.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: يحّاصن، الفلسطينيين، أسباط إسرائيل الاثني عشر)

(انظر أيضًا: أسباط إسرائيل الاثني عشر، يعقوب، لينة)

□□□□□□□□□□:

- [تَكْوِين 29:33](#) •
- [تَكْوِين 34:25](#) •
- [تَكْوِين 36-42:35](#) •
- [تَكْوِين 23-43:21](#) •
- [لُوقَّا 2:25](#) •

□□□□□□□□□□□□□□:

H8095، H8099، G48260: سترونغ •

## شِمْعِي

- [عِبْرَانِيin 34-11:32](#) •
- [قَضَاه 13:25](#) •
- [قَضَاه 16:2](#) •
- [قَضَاه 16:31](#) •

□□□□□□□□:

كان شِمْعِي اسم عدة رجال في العهد القديم

كان شِمْعِي ابن جира البنiamيني شتم الملك داود ورماه بالحجارة أثناء هروبه من أورشليم هرباً من القتل على يد ابنه أيشالوم

كان هناك أيضًا العديد من الكهنة اللاويين في العهد القديم الذين كان اسمهم شِمْعِي

(انظر أيضًا: أيشالوم، بنiamين، لاوي، كاهن)

## شمعون

□□□□□□:

شمعون هو الابن الثاني ليعقوب. كما كان الابن الثاني للينة. وقد أصبح نسله يمثل أحد أسباط شعب إسرائيل.

- كان السبط المنحدر منه يُعرف باسم "سبط شمعون".
- اسم شمعون يشبه الكلمة العربية التي تعني "يسمع".
- أعطي سبط شمعون جزء من الأرض الجنوبية لأرض الموعد، كنعان. وقد كانت أرضه محاطة بالكامل بالأرض التي أعطيت لسبط يهودا. يشير مصطلح "شمعون"، عندما يستخدم كاسم لمنطقة من الأرض، إلى الأرض التي أعطيت لسبط شمعون.

عندما أتى يوسف ومريرم بالطفل يسوع إلى الهيكل في أورشليم للإختتان، بارك شيخ يُدعى "سمعان" الله لأنه سمح له برؤية الميسيا.

- ذكر رجل آخر يدعى "شمعون" ضمن نسب يسوع في إنجليل لوقا.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

□□□□□□□□□□□□□□:

- [أَخْبَارُ الْأَيَامِ 1:17](#) •
- [مُلُوك١: 18](#) •
- [صَمَوئِيل 2:13:16](#) •
- [زَكْرِيَا 12:14-12](#) •

□□□□□□□□□□□□□□:

H8096، H8097: سترونغ •

## شِنْعَار

## شِنْعَار

شِنْعَار تعني "بلد النهرين" وكان اسم سهل أو منطقة في جنوب بلاد ما بين النهرين

شہادہ

- أُصبحت شِنْغَار لاحقاً تُعرَف باسم "كَلْدِيَا" ثم "بَابِل".
  - الشعوب القديمة التي عاشت في مدينة بابل في سهل شِنْغَار بَيْثَ بَرْجَأ عالياً في محاولة لتعظيم أنفسهم وتخليد اسمهم.
  - بعد أجيال، عاش إبراهيم أول آباء اليهود في مدينة أور في هذه المنطقة، التي كانت تُسمى في ذلك الوقت "كَلْدِيَا".

## (اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(أو البطاركة، أورانظر أيضًا: إبراهيم، بابل، بابليون، كلديا، بلاد ما بين النهرين، الآباء)

A horizontal row of fifteen empty square boxes, intended for children to write their names in, likely as part of a classroom activity.

• تكوين 10: 8-10

• تكوين 14:1

• تکوین 14:7-9

• إشعياء 11-10:11

• ١١٥ بازکر

J. Clin. HÔpat.

شہادۃ

1

تُستخدم عبارة "أشهد" بهذا المعنى، وتعني الشهادة على شيء ما أو تقديم تقرير عن شيء ما

● إن تعبير "أشهد" يعني "الإدلاء بشهادة" أو "تقديم  
• "تقدير عما شاهده المرء أو اختبره

• "إن تعبير "يشهد زوراً" يعني "الإدلاء بشهادة زور أو "تقديمه تقديراً زوراً عما شاهده أو اختبأه"

اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة عبارة "أشهد" إلى  
"(أنا) شهادة" أو "(أنا) تقدِّم دليلاً".

(الانظر، أبا خذلان، تقديرات، شهادة)

A horizontal row of 15 empty square boxes, likely used for grading student responses.

سترونج

- يمكن ترجمة كلمة "شاهد" أو "شاهد عيان" باستخدام "كلمة أو عبارة معناها "الشخص الذي يرى الشيء أو الشخص الذي رأى الأمر يحدث" أو "أولئك الذين رأوا وسمعوا (تلك الأمور) الشيء الذي يسمى "شاهدًا" يمكن ترجمته إلى "ضمان" أو "علامة تعهُّدنا" أو "شيء يشهد بأن هذا صحيح".
  - يمكن ترجمة عبارة "تكونون شهودي" أيضًا إلى "تخبرون الآخرين عنِّي" أو "تعلمون الناس الحق" الذي علمتم إياه أو "تخبرون الناس بما رأيتموني أفعله وسمعتموني أعلم به".
  - يمكن ترجمة عبارة "يشهد عنِّي" إلى "يخبر بما شوهد" أو "يدلي بشهادته" أو "يذكر ما حدث".
  - يمكن ترجمة "يشهد شيئاً إلى" "يرى شيئاً ما" أو "يخبر حدوث شيء ما".
  - (انظر أيضًا: تابوت العهد، الذنب، القاضي، النبي، حقيقي)
- يمكن ترجمة كلمة "شهادة" أو التعبير " يقدم شهادة" "أيضاً إلى" "يخبر بحقائق" أو "يخبر بما رأه أو سمعه أو "يتحدث عن تجربة شخصية" أو "يقدم دليلاً" أو "يخبر بما حدث".
  - يمكن لكلمة "شهادة" أن تترجم أيضًا إلى "تقدير" "يشأن ما حدث" أو "بيان بما هو صحيح" أو "دليل" أو "ما قيل" أو "نبوة".
  - ويمكن لكلمة "شهادة" بأن تترجم أيضًا إلى "الألوح الحجرية التي كتبَتْ عليها وصاياً" أو "شريعة الله" أو "وصايا الله" أو "سجل الاتفاقية بين يهوه وإسرائيل".
  - عبارة "شهادة لهم" يمكن ترجمتها أيضًا إلى "يُظهر الحقيقة لهم" أو "يثبت الحقيقة لهم".
  - يمكن ترجمة عبارة "شهادة عليهم" إلى "التي سُنُطَّ لها خطيتهم" أو "التي سُفُضَّ رياءهم" أو "التي سُتُّبتَ أنهم مخطئون".
  - يدلّي بشهادة زور" يمكن ترجمتها أيضًا إلى "يقول أشياء كاذبة عن" أو "يذكر أشياء غير صحيحة".

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- تثنية 31: 28 •
- ميخا 6: 3 •
- متى 26: 60 •
- مرقس 1: 44 •
- يوحنا 1: 7 •
- يوحنا 3: 33 •
- أعمال الرسل 4: 32-33 •
- أعمال الرسل 7: 44 •
- أعمال الرسل 13: 31 •
- رومية 1: 9 •
- تسالونيكي 2: 10-11 •
- تيموثاوس 5: 19-120 •
- تيموثاوس 1: 28 •
- بطرس 1: 16-218 •
- يوحنا 5: 6-18 •
- يوحنا 1: 12-312 •
- رؤيا 11: 12 •

□□□□□□□□□□□□□□□□:

- داخل البيت، حاكم رؤساء اليهود يسوع 2: 39 •  
وأحضاروا العديد من شهود الزور الذين كذبوا بشأنه.
- مزق رئيس الكهنة ثيابه في غضب وصاحت 4: 39 •  
فأ قالاً: "ما حاجتنا بعد إلى مزيد من الشهود؟ لقد  
سمعتموه يقول إنه هو ابن الله. ما حكمكم؟"
- كما هو مكتوب في الكتب أيضًا أن تلاميذي" 8: 42 •  
سيكرزون بأنه على الجميع أن يتوبوا لينالوا غفران  
خطاياهم. وسيفعلون ذلك مبتدئين من أورشليم، ثم  
يذهبون إلى كل الشعوب في كل مكان. وأنتم شهود  
".الذِّاكَ
- نحن شهود بأن الله أقام يسوع من بين "7: 43" •  
الأموات.

□□□□□□□□□□□□□□:

H5707, H5713, H5715, H5749, •  
 H6030, H8584, G02670, G12630,  
 G19570, G26490, G31400, G31410,  
 G31420, G31430, G31440, G43030,  
 G48280, G49010, G55750, G55760,  
 G55770, G60200

## شهرة (ذو اسم)

□□□□□□□:

يشير مصطلح "شهرة" إلى العظمة المرتبطة بكون الشخص معروفاً وله سمعة جيدة بالثناء. ويكون شيء أو شخص ما "مشهوراً" إذا كان لديه شهرة.

- الشخص "المشهور" هو شخص معروف ومُؤَنَّ للغاية.

- تشير "الشهرة" بشكل خاص إلى سمعة جيدة معروفة على نطاق واسع على مدى فترة طويلة من الزمن.

- المدينة التي تكون "مشهورة" غالباً ما تكون معروفة ببروتها وأزدهارها.

□□□□□□□□□□□□□□□:

- يمكن أيضاً ترجمة مصطلح "الشهرة" إلى "المعروف" أو "السمعة المحتومة" أو "العظمة" المعروفة من قبل العديد من الناس.

- ويمكن أيضاً ترجمة مصطلح "المشهور" إلى "المعروف ومحترم للغاية" أو "لديه سمعة ممتازة".

- كما يمكن ترجمة التعبير "ليكن اسم الرب معروفاً في إسرائيل" إلى "ليكن اسم الرب معروفاً ومكرماً من قبل شعب إسرائيل".

- يمكن ترجمة عبارة "رجال ذوو اسم" إلى "رجال معروفون بشجاعتهم" أو "محاربون مشهورون" أو "رجال لهم مكانة كبيرة للغاية".

- يمكن ترجمة التعبير "ذكرك لدور فدور" إلى "على مر السنين سيسمع الناس عن عظمتك" أو "عظمتك تُرى وتشتهر من قبل الناس في كل جيل".

(انظر أيضاً: الإكرام)

## 6:4 تكوين

• 14-135: مزامير 12

□□□□□□□□□□□□□:

• H1984, H7121, H8034: سترونج

## شهوة

□□□□□□□:

الشهوة هي رغبة قوية جداً، عادة في سياق الرغبة في شيء خاطئ أو غير أخلاقي. الشهوة هي أن تشتهي.

## شهر (في الكتاب المقدس)

□□□□□□□:

يشير مصطلح "شهر" إلى مدة زمنية تستمر حوالي أربعة أسابيع. هذا ويختلف عدد الأيام في كل شهر اعتماداً على ما إذا كان يتم استخدام التقويم القمري أم الشمسي.

- في التقويم القمري، يعتمد طول كل شهر على المدة التي يستغرقها القمر للدوران حول الأرض، أي حوالي تسعة وعشرين يوماً. وفي هذا النظام، يوجد هناك اثنا عشر أو ثلاثة عشر شهراً في السنة. وعلى الرغم من أن السنة قد تكون اثني عشر أو ثلاثة عشر شهراً، فإن الشهر الأول دائماً يسمى بنفس الاسم حتى لو كان في موسم مختلف.

- كما يُعد "الهلال الجديد"، أو المرحلة الأولى من القمر مع شريطه الصوتي، بمثابة البداية لكل شهر في التقويم القمري.

- إن جميع أسماء الأشهر المذكورة في الكتاب المقدس هي حسب التقويم القمري حيث كان هو النظام المستخدم من قبل شعب إسرائيل. ولا يزال اليهود المعاصرون يستخدمون هذا التقويم لأغراض دينية.

- في حين يعتمد التقويم الشمسي الحديث على المدة التي تستغرقها الأرض للدوران حول الشمس (حوالي يوماً). وفي هذا النظام، يتم دائماً تقسيم السنة إلى اثنى عشر شهراً، حيث يتراوح طول كل شهر من ثمانية وعشرين إلى واحد وثلاثين يوماً.

□□□□□□□□□□□□□:

• 34:20 صموئيل الأول

• 18:11-9 أعمال الرسل

• 11:11 عبرانيين

• 10:10 العدد

□□□□□□□□□□□□□:

H2320, H3391, H3393, G33760 •

- في الكتاب المقدس، تشير "الشهوة" عادة إلى الرغبة الجنسية تجاه شخص آخر غير شريك/ة الحياة.
  - أحياناً يستخدم هذا المصطلح بشكل مجازي للإشارة إلى عبادة الأصنام.
  - اعتماداً على السياق، يمكن ترجمة "الشهوة" إلى رغبة خاطئة أو "رغبة قوية" أو "رغبة جنسية" خاطئة أو "رغبة غير أخلاقية قوية" أو "الرغبة القوية في اقتراف خطية".
  - يمكن ترجمة عبارة "يشتهي" إلى "الرغبة الخاطئة أو التفكير بشكل غير أخلاقي" أو "الرغبة غير الأخلاقية".
- (انظر أيضاً: الزنا، الإله المزيف)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- يوحنا 1:16
- تيموثاوس 2:22
- غلطية 5:16
- غلطية 19:5-21
- تكوين 9:7
- متى 5:28

□□□□□□ □□□□□□:

- H0183، H0185، H0310، H1730،  
H2181، H2183، H2530، H5178،  
H5375، H5689، H5691، H5869،  
H7843، G07660، G19370، G19390،  
G22370، G37150، G38060: سترونخ

- الشوك هو نمو صلب وحاد على فرع أو ساق النبات وشجيرة الشوك هي نوع من الأشجار الصغيرة أو الشجيرات التي تحتوي على العديد من الأشواك على فروعها.
- أما النباتات الشوكية فهي نباتات ذات سيقان وأوراق شائكة. غالباً ما تكون الأزهار أرجوانية إن الأشواك والنباتات الشوكية تتکاثر عادة بسرعة كما يمكنها أن تسبب في عدم نمو النباتات أو المحاصيل القريبة. وهذه صورة للطريقة التي تمنع بها الخطية الشخص من إنتاج ثمار روحية جيدة.
- لقد وضع إكليل مصنوع من فروع الشوك المضفرة على رأس يسوع قبل أن يصلب إذا أمكن، يجب ترجمة هذه المصطلحات بأسماء نباتات أو شجيرات مختلفة معروفة في منطقة اللغة المستخدمة.

(انظر أيضاً: إكليل، ثمر، روح)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- عبرانيين 6:6-7
- متى 7:13
- متى 22:13
- عدد 55:33

□□□□□□ □□□□□□:

- H0329، H1863، H2312، H2336،  
H4534، H5285، H5518، H5544، H6791،  
H6796، H6975، H7063، H7898، G01730،  
G01740، G46470، G51460: سترونخ

## شُوك

## شِيث

## شِيث

إن شجيرات الشوك والنباتات الشوكية هي نباتات لها فروع أو زهور شائكة. وهذه النباتات لا تنتج ثماراً أو شيء آخر مفيد.

في سفر التكوين، كان شِيث الابن الثالث لأدم وحواء

- قالت حواء إن شِيث قد أُعطي لها عوضاً عن ابنها هابيل، الذي قتل على بد أخيه قابيل.
- كان نوح أحد أحفاد شِيث، لذا كل من عاش منذ زمن الطوفان هو أيضاً من نسل شِيث.

• "كان شِيث وعائلته أول من "دعوا باسم الرب

(اقرارات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

(انظر أيضًا: هابيل، قابين، دعا، نسل، سلف، طوفان، نوح)

□□□□□□ □□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام 1:1](#)
- [لوقا 3:36-38](#)
- [عدد 24:17](#)

□□□□□□ □□□□□□:

H8352، G45890 • سترونخ

شيخ

□□□□□□:

يشير مصطلح "شيخ" إلى الأشخاص (عادة الرجال في الكتاب المقدس) الذين تقدموه في العمر بما يكفي ليصبحوا رجالاً ناضجين وقادة داخل مجتمع ما. على سبيل المثال، قد يكون لدى الشيوخ شعر رمادي، أو قد يكون لديهم أبناء بالغين، أو ربما حتى أحفاد أو أبناء أحفاد

- جاء مصطلح "شيخ" من حقيقة أن الشيوخ كانوا في الأصل رجالاً متقدمين في العمر، وقد كانوا يتمتعون بحكمة أكبر بسبب عمرهم وخبراتهم.
- في العهد القديم، كان الشيوخ يساعدون في قيادةبني إسرائيل في الأمور المختصة بالقضاء وتطبيق شريعة موسى.
- "أما في العهد الجديد، فقد استمر وجود "الشيوخ اليهود كقادة في مجتمعاتهم وكانوا أيضًا قضاة للشعب في الكنائس المسيحية الأولى، قدم "الشيوخ المسيحيون القيادة الروحية للجماعات المحلية المؤمنين . وأحياناً كان لقب الشيوخ في هذه الكنائس يتضمن شباناً ولكنهم يتمتعون بالتصنيف الروحي يمكن ترجمة هذا المصطلح إلى "رجال مسنين" أو "رجال ناضجين روحياً يقودون الكنيسة".

□□□□□□ □□□□□□:

- [أخبار الأيام الأول 11:3-3](#)
- [تيموثاوس الأولى 3:1-14](#)
- [تيموثاوس الأولى 4:14-21](#)
- [أعمال الرسل 5:19-21](#)
- [أعمال الرسل 14:23](#)
- [مرقس 11:28](#)
- [متى 21:24-24](#)

□□□□□□ □□□□□□:

H1419, H2205, H7868, G10870, •  
G31870, G42440, G42450, G48500

شيطان

□□□□□□:

تشير جميع هذه المصطلحات إلى الشياطين، وهي كانتات روحية تقاوم مشيئة الله.

- خلق الله الملائكة لخدمه، ولكن عندما تمرد الشيطان على الله، تمردت معه بعض الملائكة أيضًا فتم طردتهم من السماء، ويُعتقد أن الشياطين والأرواح الشريرة هم هؤلاء "الملائكة الساقطة".
- يُطلق على هذه الشياطين أحياناً "أرواح نجسة". وكلمة "نجس" تعني "غير طاهر" أو "شرير" أو "غير مقدس".
- لأن الشياطين تخدم إبليس، فإنها تعمل الشرور، وأحياناً تعيش داخل الإنسان وتتحكم به.
- الشياطين أقوى من البشر، لكن ليسوا بنفس قوة الله.

□□□□□□□ □□□□□□□ :

- ".يمكن ترجمة مصطلح "شيطان" إلى "روح شرير" و يمكن أيضًا ترجمة مصطلح "روح نجس" إلى "روح غير طاهر" أو "روح فاسد" أو "روح شرير".
- احرص على أن تكون الكلمة أو العبارة المستخدمة لنترجمة هذا المصطلح مختلفة عن المصطلح المستخدم للإشارة إلى إبليس.
- ضع في الإعتبار أيضًا كيفية ترجمة مصطلح "شيطان" في اللغات المحلية أو الوطنية. (انظر "كيفية ترجمة المجهولين")

(انظر أيضًا: مجنون، إبليس، وثن، ملاك، شرير، طاهر)

□□□□□□□ □□□□ :

- يعقوب 2:19
- يعقوب 3:15
- لوقة 36:4
- متى 3:22
- متى 4:24

□□□□□□□ □□□□□□□ :

حضر الكثير من الناس الذين بهم شياطين إلى يسوع. ولما **٩:26** أمر يسوع، خرجت الشياطين من الناس، وكثيرون كانوا يصرخون "أنت هو ابن الله"

- خرجت الشياطين من الرجل، ومضوا إلى **٨:32** فطبع الخنازير.
- ثم في أحد الأيام حين بدأت الجارية **٤٧:5** بالصرخ، التفت إليها بولس وقال للشيطان الذي كان فيها، "باسم يسوع، اخرج منها".**فخرج الشيطان** منها في تلك الساعة.
- مشي يسوع على الماء، و هدا الرياح، و شفى **٢:49** مرضى كثيرين، و طرد الشياطين، و أقام الموتى و حول خمسة أرغفة من الخبز و سمعكتين صغيرتين إلى طعام يكفي لأكثر من 5000 شخص.

□□□□□□□ □□□□□□□ :

H2932, H7307, H7451, H7700, •  
G01690, G11390, G11400, G11410,  
G11420, G41900, G41510, G41520,  
G41890

## شيطان

□□□□□□□ □□□□□□□ :

- مع أن إبليس كائن روحي خلقه الله، فإنه تمرد على الله وصار عدواً لله. يُطلق على إبليس أيضًا اسم "الشيطان" و"الشري".
- يبغض إبليس الله وكل خليقه لأنه يريد أن يحل محل الله، وأن يُعبد إلهاً.
- الشيطان يغوي الناس بالتمرد على الله.
- أرسل الله ابنه، يسوع، لإنقاذ الناس من تحكم الشيطان.
- الاسم "الشيطان" معناه "الخصم" أو "العدو".
- كلمة "إبليس" معناها "المشتكي".

□□□□□□□ □□□□□□□ :

يمكن ترجمة كلمة "إبليس" أيضًا إلى "المشتكي" أو "الشري" أو "ملك الأرواح الشريرة" أو "رئيس" "الأرواح الشريرة".

- يمكن ترجمة كلمة "الشيطان" أيضًا إلى "المقاوم" أو "الخصم" أو أي اسم آخر يُظهر أنه هو إبليس".
- يجب أن تختلف ترجمة هذه الكلمات عن ترجمة "عبارة" "الروح الشرير".
- انظر الكيفية التي تترجم بها هذه الكلمات إلى لغة محلية أو قومية معينة.

(انظر: كيفية ترجمة الكلمات المجهولة)

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)  
(انظر أيضًا: روح شرير، شر، ملکوت الله، يغوي)

□□□□□□□□□□□□□□□:

[يوحنا 3:18](#) •

[تسلونيكي 2:17](#) •

[تيموثاوس 5:115](#) •

[أعمال الرسل 13:10](#) •

[أيوب 1:8](#) •

[مرقس 8:33](#) •

[زكريا 3:1](#) •

□□□□□□□□□□□□□□□:

الحياة التي خدعت حواء كانت هي الشيطان 1:21 •

وكان الوعد معناه أن الميسيا الآتي سيهزم الشيطان تماماً.

ثم أرى الشيطان يسوع كل ممالك العالم 6:25 •  
ومجدها، وقال له: "أُعْطِيكَ هَذِهِ جَمِيعَهَا إِنْ خَرَّجْتَ". وسَجَدْتُ لِي

لم يستسلم يسوع لتجارب الشيطان، لذلك 8:25 •  
فارقه الشيطان

فأوضح يسوع قائلاً: "إِلَّزَرْعُ هُوَ كَلَامُ اللَّهِ 6:33  
وَالَّذِينَ عَلَى الظَّرِيقِ هُمُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ وَلَا  
يَفْهَمُونَهَا، ثُمَّ يَأْتِي إِبْلِيسُ وَيَنْزَعُ الْكَلِمَةَ مِنْ قُلُوبِهِمْ".

بعدما أخذ يهودا الخبر، دخله الشيطان 7:38 •

وعد الله بأن واحداً من نسل حواء سيسحق 4:48 •  
رأس الشيطان، وبأن الشيطان سيسحق عقبه. وهذا يعني أن الشيطان سيقتل الميسيا، لكن الله سيقيمها من الموت، ثم سيسحق الميسيا قرة الشيطان إلى الأبد.

لقد نفأك الله من سلطان الظلمة التابع 15:49 •  
لـ الشيطان إلى ملکوت النور الذي لله

"إِلَّزَوَانُ هُوَ بَنُو الشَّرَّابِرِ، وَالْعَدُوُ الَّذِي 9:50  
"إِلَّزَارَعَهُ هُوَ إِبْلِيسُ".

في انقضاء العالم، سيجمع الملائكة جميع 10:50 •  
الذين ينتمون إلى إبليس، ويطردونهم في أتون نار.  
حيث البكاء وصرير الأسنان والآلام الرهيب.

عندما يأتي يسوع ثانيةً، سيقضي على 15:50 •  
الشيطان ومملكته تماماً. وسيطرح الشيطان في الجحيم، حيث سيحرق إلى الأبد، مع كل من اختار أن يتبعه ولا يطاع الله.

□□□□□□□□□□□□□□□:

H7700, H7854, H8163, G11390, •  
 G11400, G11410, G11420, G12280,  
 G41900, G45660, G45670

## شيلوه

□ □ □ □ :

كانت شيلوه مدينة كنعانية محاطة بأسوار، وقد قام بنو إسرائيل  
بالاستيلاء عليها بقيادة يشوع

- كانت مدينة شيلوه تقع غرب نهر الأردن وشمال  
شرق مدينة بيت إيل.
- خلال فترة قيادة يشوع لشعب إسرائيل، كانت مدينة  
شيلوه هي مكان اجتماع شعب إسرائيل.
- اجتمعت أسياط إسرائيل الائتلا عشر معاً في شيلوه  
لسماع ما يخبرهم به يشوع فيما يخص النصيب الذي  
تم تخصيصه لكل منهم من أرض كنعان.
- قبل بناء أي هيكل في أورشليم، كانت شيلوه هي  
المكان الذي يأتي إليه بنو إسرائيل لنتقديم الذبائح لله
- عندما كان صموئيل صبياً صغيراً، أخذته أمه حنة  
ليسكن في شيلوه حتى يتدرّب على خدمة الله على يد  
عالى الكاهن.

(اقتراحات الترجمة: كيفية ترجمة الأسماء)

انظر أيضاً: بيت إيل، تكريس، حنة، أورشليم، نهر الأردن، كاهن، ذبيحة)  
(صموئيل، هيكل

□ □ □ □ □ □ :

- ملوك الأول 27-2:26 ●
- صموئيل الأول 10-1:9 ●
- يشوع 2-18:1 ●
- قضاة 31-18:30 ●

□ □ □ □ □ □ □ □ :

سترونج H7886, H7887 •